<u>Haftarat Toldot:</u> <u>Malachi & Malachim</u> The Revival of Rhetoric

<u>ספר מלאכי פרק א</u>

- י מַלְאָכִי, מַלְאָכִי, מַלְאָכִי, מַלְאָכִי, מַלְאָכִי, מַלְאָכִי, בַּר-יְהוָה, אֶל-יִשְׂרָאֵל, בְּיַד, מַלְאָכִי I The burden of the word of the LORD to Israel by Malachi.
- ב אָהַבְתִּי אֶתְכֶם אָמֵר יְהנָה, **וַאֲמַרְתֶּם בַּמְּה** אֲהַבְּתָּנוּ; הַלוֹא-אָח עֵשָׁו לְיַעֲקֹב נְאִם-יְהנָה, וַא הַב אַת-יַעַקב.
- 2 I have loved you, saith the LORD. Yet ye say: 'Wherein hast Thou loved us?' Was not Esau Jacob's brother? saith the LORD; yet I loved Jacob;
- ג וְאֶת-עַשָּׁוּ, שָׁנֵאתִי; וָאָשִּים אֶת-הָרָיו שְׁמְמָה, וָאֵת-נַחֲלַתוֹ לִתַנוֹת מִדְבַּר.
- **3** But Esau I hated, and made his mountains a desolation, and gave his heritage to the jackals of the wilderness.
- דְּ כִּי-תֹאמַר אֱדוֹם רֻשַּׁשְׁנוֹ, וְנָשׁוֹב וְנִבְנֶה חֲרָבוֹת--כֹּה אָמַר יְהוָה צְּבָּאוֹת, הֵמָּה יִבְנוּ וַאֲנִי אֶהֱרוֹס; וְקַרְאוּ לָהֶם גְּבוּל רִשְׁעָה, וְהָעָם אֲשֶׁר-זָעַם יְהוָה עד-עוֹלם.
- 4 Whereas Edom saith: 'We are beaten down, but we will return and build the waste places'; thus saith the LORD of hosts: They shall build, but I will throw down; and they shall be called the border of wickedness, and the people whom the LORD execrateth for ever.
- ָּה וְעֵינֵיכֶם, תִּרְאֶינָה; וְאַתֶּם תּאֹמְרוּ יִגְדַּל יְהנָה, מַעַל לָגָבוּל יִשׂרָאֵל.
- 5 And your eyes shall see, and ye shall say: 'The LORD is great beyond the border of Israel.'
- וֹ בֵּן יְכַבֵּד אָב, וְעֶבֶד אֲדֹנָיו; וְאִם-אָב אָנִי אַיֵּהּ כְבוֹדִי וְאָם-אֲדוֹנִים אָנִי אַיֵּה מוֹרָאִי אָמֵר יְהוָה צְבָאוֹת, לָכֶם הַכַּהֲנִים בּוֹזֵי שְמִי, וַאֲמַרְתֶּם, בַּמֶּה בַּזִינוּ אֶת-שָׁמֵך.
- **6** A son honoureth his father, and a servant his master; if then I be a father, where is My honour? and if I be a master, where is My fear? saith the LORD of hosts unto you, O priests, that despise My name. And ye say: 'Wherein have we despised Thy name?'
- ז מַגִּישִׁים עַל-מִּזְבְּחִי לֶחֶם מְגֹאָל, **וַאֲמַרְתֶּם בַּמֶּה גֵאַלְנוּדְ**; בָּאֱמָרְכֶם, שֻׁלְחַן יְהנָה נִבְזָה הוֹא.
- 7 Ye offer polluted bread upon Mine altar. And ye say: 'Wherein have we polluted thee?' In that ye say: 'The table of the LORD is contemptible.'
- ָת וְכִי-תַגִּישׁוּן עִנַּר לִזְבּ'חַ אֵין רֶע, וְכִי תַגִּישׁוּ פְּסֵחַ וְחֹלֶה אֵין רָע; הַקְרִיבַהוּ נָא לְפֶּחָתֶדָ, **הַיִּיִצְדָ או**
- **8** And when ye offer the blind for sacrifice, is it no evil! And when ye offer

הַישָּׁא פַנִידָ--אַמַר, יְהוָה צְבַאוֹת.

the lame and sick, is it no evil! Present it now unto thy governor; will he be pleased with thee? or will he accept thy person? saith the LORD of hosts.

ט וְעַתָּה חַלּוּ-נָא פְנֵי-אֵל, וִיחָנֵנוּ; מָיֶּדְכֶם, **הְיְתָּה** זֹאת--הַיְשָׂא מִבֶּם פַּנִים, אַמֵּר יָהוָה צְבֵאוֹת. **9** And now, I pray you, entreat the favour of God that He may be gracious unto us!-this hath been of your doing.--will He accept any of your persons? saith the LORD of hosts.

 לַ מִי גַם-בָּכֶם וְיִסְגֹּר דְּלָתַיִם, וְלֹא-תָּאִירוּ מִוְבְּחִי חַנָּם; אֵין-לִי חַפֶּץ בָּכֶם, אָמַר יְהֹנָה צְבָאוֹת, וּמִנְחָה, לֹא-אֶרְצֶה מִיֶּדְכֶם. 10 Oh that there were even one among you that would shut the doors, that ye might not kindle fire on Mine altar in vain! I have no pleasure in you, saith the LORD of hosts, neither will I accept an offering at your hand.

יא כִּי מִמִּזְרַח-שָׁמֶשׁ וְעַד-מְבוֹאוֹ, גָדוֹל שְׁמִי בַּגּוֹיִם, וּבְכָל-מָקוֹם מֵקְטָר מֻנָּשׁ לִשְׁמִי, וּמִנְחָה טָחוֹרַה: כִּי-גַדוֹל שָׁמִי בַּגוֹיִם, אַמֵּר יִחוַה צִבָּאוֹת.

11 For from the rising of the sun even unto the going down of the same My name is great among the nations; and in every place offerings are presented unto My name, even pure oblations; for My name is great among the nations, saith the LORD of hosts.

יב וְאַתֶּם, מְחַלְּלִים אוֹתוֹ--בֶּ**אֶמְרְכֶּם, שֵׁלְחַוֹ** אֲדֹנִי מְגֹאָל הוּא, וְנִיבוֹ, נִבְיֶה אָכָלוֹ. 12 But ye profane it, in that ye say: 'The table of the LORD is polluted, and the fruit thereof, even the food thereof, is contemptible.'

יג וַאֲמַרְתֶּם **הִנֵּה מַתְּלָאָה וְהַפַּחְתֶּם אוֹתוֹ, אָמַר** יְהֹוָה צְבָאוֹת, וַהֲבָאתֶם נָּזוֹל וְאֶת-הַפִּסֵח וְאֶת-הַחוֹלֶה, וַהֲבַאתֶם אֶת-הַמִּנְחָה; הַאֶּרְצֶה אוֹתָהּ מִיֶּדְכֶם, אָמַר יִהוָה. {ס}

13 Ye say also: 'Behold, what a weariness is it!' and ye have snuffed at it, saith the LORD of hosts; and ye have brought that which was taken by violence, and the lame, and the sick; thus ye bring the offering; should I accept this of your hand? saith the LORD. {S}

יד וְאָרוּר נוֹכֵל, וְיֵשׁ בְּעֶדְרוֹ זָכָר, וְנֹדֵר וְזֹבֵחַ מָשְׁחָת, לַאדֹנָי: כִּי מֶלֶךְ נָּדוֹל אָנִי, אָמַר יְהנָה צְבָאוֹת, וּשְׁמִי, נוֹרָא בַּגוֹיִם. 14 But cursed be he that dealeth craftily, whereas he hath in his flock a male, and voweth, and sacrificeth unto the Lord a blemished thing; for I am a great King, saith the LORD of hosts, and My name is feared among the nations.

ספר מלאכי פרק ב

- . אַנְעָתָה, אֲלֵיכֶם הַמִּצְנָה הַזֹּאת--הַכֹּחֲנִים And now, this commandment is for you, O ye priests.
- בְּ אִם-לֹא תִשְׁמְעוּ וְאִם-לֹא תָשִׁימוּ עַל-לֵב לָתֵת כָּבוֹד לִשְׁמִי, אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת, וְשָׁלַחְתִּי בָּכֶם אֶת-הַמְּאֵרָה, וְאָרוֹתִי אֶת-בִּרְכוֹתֵיכֶם; וְגַם, ארוֹתיה, כִּי אינכם, שמים על-לב.
- 2 If ye will not hearken, and if ye will not lay it to heart, to give glory unto My name, saith the LORD of hosts, then will I send the curse upon you, and I will curse your blessings; yea, I curse them, because ye do not lay it to heart.
- ג הִנְנִי גֹעֵר לָכֶם, אֶת-הַזֶּרַע, וְזֵרִיתִּי פֶּרֶשׁ עַל-פְּנֵיכֶם, פֶּרֶשׁ חַגַּיכֶם; וְנָשָא אֶתְכֶם, אֵלָיו.
- **3** Behold, I will rebuke the seed for your hurt, and will spread dung upon your faces, even the dung of your sacrifices; and ye shall be taken away unto it.
- ד וִידַעְתֶּם--כִּי שָׁלַחְתִּי אֲלֵיכֶם, אֵת הַמִּצְוָה הַזֹּאת: לָהְיוֹת בְּרִיתִי אֶת-לֵוִי, אָמֵר יְהוָה צִבָּאוֹת.
- 4 Know then that I have sent this commandment unto you, that My covenant might be with Levi, saith the LORD of hosts.
- ה בְּרִיתִי הָיְתָה אִתּוֹ, הַחַיִּים וְהַשָּׁלוֹם, וָאֶתְּגֵם-לוֹ מוֹרָא, וַיִּירָאָנִי; וִמְפָּגֵי שְׁמִי, נָחַת הוּא.
- 5 My covenant was with him of life and peace, and I gave them to him, and of fear, and he feared Me, and was afraid of My name.
- וֹ תּוֹרַת אֱמֶת הָיְתָה בְּפִיהוּ, וְעַוְלָה לֹא-נִמְצָא בִּשְׂכָת יִן, וְרַבִּים בִּשְׂכָּתְיוֹ; בְּשָׁלוֹם וּבְמִישׁוֹר הָלַדְ אִתִּי, וְרַבִּים הַשִּׁיב מעוֹן.
- **6** The law of truth was in his mouth, and unrighteousness was not found in his lips; he walked with Me in peace and uprightness, and did turn many away from iniquity.
- ז כִּי-שִּׁפְתֵּי כֹחֵן יִשְׁמְרוּ-דַעַת, וְתוֹרָה יְבַקְשׁוּ מִפִּיהוּ: כִּי מַלְאַךְ יִהוַה-צִּבַאוֹת, הוּא.
- 7 For the priest's lips should keep knowledge, and they should seek the law at his mouth; for he is the messenger of the LORD of hosts.
- ח וְאַתֶּם סַרְתֶּם מִן-הַדֶּרֶךְ, הִכְשַׁלְתֶּם רַבִּיםבַּתוֹרָה, שְׁחַתֶּם בְּרִית הַלֵּוִי, אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת.
- **8** But ye are turned aside out of the way; ye have caused many to stumble in the law; ye have corrupted the covenant of Levi, saith the LORD of hosts.
- **ט** וְגֵם-אֲנִי נָתַתִּי אֶתְכֶם, נִבְזִים וּשְׁפָלִים--לְכָל-הָעֶם: כְּפִי, אֲשֶׁר אֵינְכֶם שׁמְרִים אֶת-דְּרָכֵי, וָנשָׁאִים פַּנִים, בַּתּוֹרָה. {פ}
- **9** Therefore have I also made you contemptible and base before all the people, according as ye have not kept My ways, but have had respect of persons in the law. **{P}**
- י הֲלוֹא אָב אֶחָד לְכֵלָנוּ, הֲלוֹא אֵל אֶחָד בְּרָאָנוּ; מַדוּעַ, נְבָגַד אִישׁ בָּאָחָיוּ--לָחַלֵּל, בְּרִית אֲבֹתֵינוּ.
- **10** Have we not all one father? Hath not one God created us? Why do we deal treacherously every man against his

brother, profaning the covenant of our fathers?

יא בָּגְדָה יְהוּדָה, וְתוֹעֵבָה נֶעֶשְׂתָה בְיִשְׂרָאֵל וּבִירוּשָׁלָם: כִּי חַלֵּל יְהוּדָה, קֹדָשׁ יְהוָה אֲשֶׁר אָהֵב, וּבָעַל, בַּת-אֵל נֵכָר. 11 Judah hath dealt treacherously, and an abomination is committed in Israel and in Jerusalem; for Judah hath profaned the holiness of the LORD which He loveth, and hath married the daughter of a strange god.

יב יַכְרֵת יְהוָה לָאִישׁ אֲשֶׁר יַעֲשֶׂנָּה, עֵר וְעֹנֶה, מֵאָהֶלֵי, יַעִקב; וּמַגִּישׁ מִנְחָה, לֵיהוָה צְּבָאוֹת. 12 May the LORD cut off to the man that doeth this, him that calleth and him that answereth out of the tents of Jacob, and him that offereth an offering unto the LORD of hosts. {P}

13 And this further ye do: ye cover the altar of the LORD with tears, with weeping, and with sighing, insomuch that He regardeth not the offering any more, neither receiveth it with good will at your hand.

יד וַאֲמַרְתֶּם, עַל-מָה: עַל כִּי-יְהוָה הֵעִיד בֵּינְךָ וּבֵין אֵשֶׁת נְעוּ כִידְ, אֲשֶׁר אַתָּה בָּגַדְתָּה בָּהּ, וְהִיא הַבַּרְתַּך, וָאֵשֶׁת בְּרִיתֵך.

14 Yet ye say: 'Wherefore?' Because the LORD hath been witness between thee and the wife of thy youth, against whom thou hast dealt treacherously, though she is thy companion, and the wife of thy covenant.

טו וְלֹא-אֶחָד עֲשָׂה, וּשְׁאָר רוּחַ לוֹ, וּמָה הָאֶחָד, מְבַקֵּשׁ זֶרַע אֱלֹהִים; וְנִשְּׁמַרְתֶּם, בְּרוּחֲכֶם, וּבָאֵשִׁת נִעוּרֵידָ, אַל-יִבְגֹּד.

15 And not one hath done so who had exuberance of spirit! For what seeketh the one? a seed given of God. Therefore take heed to your spirit, and let none deal treacherously against the wife of his youth.

טז כִּי-שָׁנֵא שַׁלַח, אָמַר יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל, וְכָסָה חָמָס עַל-לְבוּשׁוֹ, אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת; וִנִשְׁמַרְתֵּם בִּרוּחַכֵּם, וָלֹא תִבָּגֹדוּ. {פ}

16 For I hate putting away, saith the LORD, the God of Israel, and him that covereth his garment with violence, saith the LORD of hosts; therefore take heed to your spirit, that ye deal not treacherously. {P}

לז הוֹגַעְתֶּם יְהוָה בְּדִבְרֵיכֶם, וַאֲמַרְתֶּם בַּמָּה הוֹגַעְנוּ: בָּאֱמֶרְכֶם, כָּל-עשֵׁה רָע טוֹב בְּעֵינֵי יְהוָה וּבַהֵם הוּא חָפֵץ, אוֹ אַיֵּה, אֱלֹהֵי הַמִּשְׁפָּט.

17 Ye have wearied the LORD with your words. Yet ye say: 'Wherein have we wearied Him?' In that ye say: 'Every one that doeth evil is good in the sight of the LORD, and He delighteth in them; or where is the God of justice?'

ס<u>פר מלאכי פרק ג</u>

א הְגְנִי שׁלֵחַ מַלְאָכִי, וּפְנָה-דֶּרֶךְ לְפָנָי; וּפִּתְאֹם יָבוֹא אֶל-הֵיכָלוֹ הָאָדוֹן אֲשֶׁר-אַתֶּם מְבַקְשִׁים, וּמַלְאַךְ הַבְּרִית אֲשֶׁר-אַתֶּם חֲפֵצִים הִנֵּה-בָא--אמר, יהוה צבאות. 1 Behold, I send My messenger, and he shall clear the way before Me; and the Lord, whom ye seek, will suddenly come to His temple, and the messenger of the covenant, whom ye delight in, behold, he cometh, saith the LORD of hosts.

ב ומִי מְכַלְכֵּל אֶת-יוֹם בּוֹאוֹ, וּמִי הָעֹמֵד בְּהֵרָאוֹתוֹ: כִּי-הוּא כְּאֵשׁ מְצָרֵף, וּכְבֹרִית מכבּסים. **2** But who may abide the day of his coming? And who shall stand when he appeareth? For he is like a refiner's fire, and like fullers' soap;

ג וְיָשַׁב מְצָרֵף וּמְטַהֵּר, כֶּסֶף, וְטָהַר אֶת-בְּנֵי-לֵוִי וְזִּקַק אֹתָם, כַּזָּהָב וְכַכָּסֶף; וְהָיוּ, לַיהֹנָה, מַגִּישִׁי מִנָחָה, בִּצִדָּקָה.

3 And he shall sit as a refiner and purifier of silver; and he shall purify the sons of Levi, and purge them as gold and silver; and there shall be they that shall offer unto the LORD offerings in righteousness.

ד וְעַרְבָּה, לַיהנָה, מִנְחַת יְהוּדָה, וִירוּשָׁלָם--כִּימֵי עוֹלַם, וּכִשַּׁנִים קַדָּמנִיּת.

4 Then shall the offering of Judah and Jerusalem be pleasant unto the LORD, as in the days of old, and as in ancient years.

ה וְקַרַבְתִּי אֲלֵיכֶם, לַמִּשְׁפָּט, וְהָיִיתִי עֵד מְמַהֵּר
בַּמְרַשְׁכִים וּבַמְנָאֲפִים, וּבַנִּשְׁבָּעִים לַשָּׁקֵר;
וּבְעשְׁקֵי שְׁכַר-שָׁכִיר אַלְמָנָה וְיָתוֹם וּמַטֵּי-גַר, וְלֹא יְרֵאוֹנִי--אָמֵר, יְחֹנָה צְבָאוֹת.

5 And I will come near to you to judgment; and I will be a swift witness against the sorcerers, and against the adulterers, and against false swearers; and against those that oppress the hireling in his wages, the widow, and the fatherless, and that turn aside the stranger from his right, and fear not Me, saith the LORD of hosts.

וֹ כִּי אֲנִי יְהוָה, לֹא שָׁנִיתִי; וְאַתֶּם בְּנֵי-יַעֲקֹב, לֹא כָלִיתֵם.

6 For I the LORD change not; and ye, O sons of Jacob, are not consumed.

ז לְמִימֵי אֲבֹתֵיכֶם סַרְתֶּם מֵחֻקַּי, וְלֹא שְׁמַרְתֶּם--שׁוּבוּ אֵלֵי וְאָשׁוּבָה אֲלֵיכֶם, אָמֵר יְחֹנָה צְבָאוֹת; וַ**אֵמֵרִתֵּם, בַּמֵּה נְשׁוּב**. 7 From the days of your fathers ye have turned aside from Mine ordinances, and have not kept them. Return unto Me, and I will return unto you, saith the LORD of hosts. But ye say: 'Wherein shall we return?'

ָח הַיִּקְבַּע אָדָם אֱלֹהִים, כִּי אַתֶּם קֹבְעִים אֹתִי, וַאֲמַרָתֶם, בַּמֶּח קבַעַנוּדָ: הַמַּעַשר, וְהַתְּרוּמָה

8 Will a man rob God? Yet ye rob Me. But ye say: 'Wherein have we robbed Thee?' In tithes and heave-offerings.

ט בַּמְאֵרָה אַתֶּם נֵאָרִים, וְאֹתִי אַתֶּם קֹבְעִים--הַגּוֹי, כָּלוֹ.

9 Ye are cursed with the curse, yet ye rob Me, even this whole nation.

י הָבִיאוּ אֶת-כָּל-הַמַּצְשֵׁר אֶל-בֵּית הָאוֹצָר, וִיהִיּ טֶרֶף בְּבֵיתִי, וּבְחָנוּנִי נָא בָּזֹאת, אָמַר יְהוָה

10 Bring ye the whole tithe into the storehouse, that there may be food in My

צְבָאוֹת: אִם-לֹא אֶפְתַּח לָכֶם, אֵת אֲרָבּוֹת הַשְּׁמֵיִם, וַהַרִיקֹתִי לָכֶם בָּרַכַה, עַד-בִּלִי-דַי.

house, and try Me now herewith, saith the LORD of hosts, if I will not open you the windows of heaven, and pour you out a blessing, that there shall be more than sufficiency.

יא וְגֶעַרְתִּי לֶכֶם בָּאֹכֵל, וְלֹא-יַשְׁחַת לֶכֶם אֶת-פְּרִי הָאֲדָמָה; וְלֹא-תְשַׁכֵּל לֶכֶם הַגֶּפֶן בַּשָּׁדָה, אָמַר יָהוָה צָבַאות.

11 And I will rebuke the devourer for your good, and he shall not destroy the fruits of your land; neither shall your vine cast its fruit before the time in the field, saith the LORD of hosts.

 \mathbf{c} יב וְאִשְּׁרוּ אֶתְכֶם, כָּל-הַגּוֹיִם: כִּי-תִּהְיוּ אַתֶּם אֶרֶץ חֵפֶּץ, אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת. $\{e\}$

12 And all nations shall call you happy; for ye shall be a delightsome land, saith the LORD of hosts. **{P}**

יג חָזְקוּ עָלֵי דִּבְרֵיכֶם, אָמֵר יְהוָה; וַאֲמֵרְתֶּם, מַה-נִּדְבַּרְנוּ עַלֵּידָ.

13 Your words have been all too strong against Me, saith the LORD. Yet ye say: 'Wherein have we spoken against thee?'

יד אֲמֵרְתֶּם, שָׁוְא עֲבד אֱלֹהִים; וּמֵה-בָּצֵע, כִּי שָׁמֵרְנוּ מִשְׁמֵרְתוּ, וְכִי הָלַכְנוּ קְדרַנִּית, מִפְּנֵי יְהוָה צָבָאות. 14 Ye have said: 'It is vain to serve God; and what profit is it that we have kept His charge, and that we have walked mournfully because of the LORD of hosts?

טו וְעַתָּה, אֲנַחְנוּ מְאַשְּׁרִים זֵדִים; גַּם-נִבְנוּ עשׁי רִשְׁעָה, גַּם בָּחֲנוּ אֱלֹהִים וַיִּמְלֵטוּ. **15** And now we call the proud happy; yea, they that work wickedness are built up; yea, they try God, and are delivered.'

טז אָז נִדְבְּרוּ יִרְאֵי יְהוָה, אִישׁ אֶל-רֵעֵהוּ; וַיַּקְשֵׁב יְהוָה, וַיִּשְׁמָע, וַיִּכָּתֵב סֵפֶר זּכָּרוֹן לְפָנָיו לְיִרְאֵי יְהוָה, וּלְחשְׁבֵי שְׁמוֹ. 16 Then they that feared the LORD spoke one with another; and the LORD hearkened, and heard, and a book of remembrance was written before Him, for them that feared the LORD, and that thought upon His name.

יז וְהָיוּ לִי, אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת, לַיּוֹם, אֲשֶׁר אֲנִי עשֶׁה סְגֻלָּה; וְחָמַלְתִּי עֲלֵיהֶם--כַּאֲשֶׁר יַחְמֹל אִישׁ, על-בּנוֹ העֹבד אֹתוֹ.

17 And they shall be Mine, saith the LORD of hosts, in the day that I do make, even Mine own treasure; and I will spare them, as a man spareth his own son that serveth him.

יח וְשַׁבְתֶּם, וּרְאִיתֶם, בֵּין צַדִּיק, לְרָשָׁע--בֵּין עֹבֵד אֲלֹחִים, לַאֲשֶׁר לֹא עֲבָדוֹ. {פ}

18 Then shall ye again discern between the righteous and the wicked, between him that serveth God and him that serveth Him not. {P}

יט כִּי-חָנֵּח חַיּוֹם בָּא, בּעֵר כַּתַּנּוּר; וְחָיוּ כָּל-זֵדִים וְכָל-עשׁׁה רִשְׁעָה, קַשׁׁ, וְלָהַט אֹתָם חַיּוֹם חַבָּא אָמֵר יְחנָה צְבָאוֹת, אֲשֶׁר לֹא-יַעֲזֹב לָהֶם שֹׁרֶשׁ וָעֵנָף.

19 For, behold, the day cometh, it burneth as a furnace; and all the proud, and all that work wickedness, shall be stubble; and the day that cometh shall set them ablaze, saith the LORD of hosts, that it

shall leave them neither root nor branch.

נ וְזָרְחָה לָכֶם יִרְאֵי שְׁמִי, שֶׁמֶש צְדָקָה, וּמַרְפֵּא, בּּרָנֻפֵּיהָ; וִיצָאתֵם וּפִשְׁתֵּם, כִּעִגְלֵי מַרְבֵּק.

20 But unto you that fear My name shall the sun of righteousness arise with healing in its wings; and ye shall go forth, and gambol as calves of the stall.

כֹא וְעַסּוֹתֶם רְשָׁעִים--כִּי-יִהְיוּ אֵפֶר, תַּחַת כַּפּוֹת רַגְלֵיכֶם: בַּיּוֹם אֲשֶׁר אֲנִי עֹשֶׁה, אָמֵר יְהוָה צָבָאוֹת. {פ}

21 And ye shall tread down the wicked; for they shall be ashes under the soles of your feet in the day that I do make, saith the LORD of hosts. {P}

כב זְכְרוּ, תּוֹרַת מֹשֶׁה עַבְדִּי, אֲשֶׁר צִוִּיתִי אוֹתוֹ בַחֹרֵב עַל-כַּל-יִשְׁרָאֵל, חָקִים וּמִשְׁפַּטִים. 22 Remember ye the law of Moses My servant, which I commanded unto him in Horeb for all Israel, even statutes and ordinances.

כֹג הַנָּה אָנֹכִי שֹׁלֵחַ לָכֶם, אֵת אֵלִיָּה הַנָּבִיא--לַפְנֵי, בּוֹא יוֹם יִהוַה, הַנָּדוֹל, וְהַנּוֹרָא.

23 Behold, I will send you Elijah the prophet before the coming of the great and terrible day of the LORD.

כד וְהֵשִּׁיב לֵב-אָבוֹת עַל-בָּנִים, וְלֵב בָּנִים עַל-אֲבוֹתָם--פֶּן-אָבוֹא, וְהִכֵּיתִי אֶת-הָאָרֶץ חֵרֶם. רייי

24 And he shall turn the heart of the fathers to the children, and the heart of the children to their fathers; lest I come and smite the land with utter destruction. {P}

בבא בתרא יד ע"א

וא"ר יוחנן שהיה תחלה לארבעה נביאים שנתנבאו באותו הפרק ואלו הן הושע וישעיה עמוס ומיכה וליקדמיה להושע ברישא כיון דכתיב נבואתיה גבי חגי זכריה ומלאכי וחגי זכריה ומלאכי סוף נביאים הוו יומא ט ע"ב

אמר רבי אבא בת קול כדתניא משמתו נביאים האחרונים חגי זכריה ומלאכי נסתלקה רוח הקודש מישראל מגילה טו ע"א

אמר רב נחמן מלאכי זה מרדכי ולמה נקרא שמו מלאכי שהיה משנה למלך מיתיבי ברוך בן נריה ושריה בן מעשיה ודניאל ומרדכי בלשן וחגי זכריה ומלאכי כולן נתנבאו בשנת שתים לדריוש תיובתא תניא אמר רבי יהושע בן קרחה מלאכי זה עזרא וחכמים אומרים מלאכי שמו

ספר חגי פרק א

ג) נַיֹּאמֶר חַגֵּי **מַלְאַדְ יְהֹוָה** בְּמַלְאֲכוּת יְהֹוָה לָעָם לֵאמר אֲנִי אִתְּכֶם נְאֻם יְה**ּ** ילקוט מלאכי רמז תקפ"ז

כמו שאמר המדרש (המה יבנו ואני אהרוס, שאל פילוסוף אחד את רבי אלעזר אמר לו לא כך אמר הנביא המה יבנו ואני אהרוס והלא כל מה שבנינו קיים וכל מה שבניתם נהרס, אמר לו לא דיבר הנביא כנגד הבנין אלא כנגד העצות שכל מה שאתם יושבים ומחשבים לבנות עלינו עצות לכלותנו הקב"ה הורס עצתכם

Chatam Sofer's Responsa (Part 6, Ch. 98):

Eliyahu never ascended bodily more than ten handbreadths, but his soul was separated from his body there [in accordance with the Radak's view], and the soul rose up and still serves on High, among the ministering angels, while his body became fine-pressed and it lies in the lower Garden of Eden, in this world. On the day of God's redemption, may it be speedily in our days, his soul will be clothed in this holy body, and then he will be like any other of the sages and prophets of Israel... Likewise, every time that he is revealed and perceived in this world, he is garbed in his pure body; but when he is revealed [only] spiritually, as on the day of a circumcision [when he occupies the "seat of Eliyahu"], then he is not obligated by the commandments, as it is written (*Tehillim* 88:6), "The dead are free"... When he is revealed in this way, he is an angel. [Hence,] even though he studies Torah and reveals laws, the law is not determined in accordance with his words, since he is like a dream or a prophetic spirit, and (*Berakhot* 52a) "We do not take heavenly voices into account." However, when he is revealed in the garb of his body, he is like one of the great sages of Israel, and (Tosefot Yom Tov, *Eduyyot* 8:7) "[Eliyahu] the Tishbi will resolve questions and puzzles."